

Дело C-86/24

Преюдициално запитване

Дата на постъпване в Съда:

2 февруари 2024 г.

Запитваща юрисдикция:

Krajský soud v Ostravě — pobočka v Olomouci (Чехия)

Дата на акта за преюдициално запитване:

23 януари 2024 г.

Жалбоподател:

CS STEEL a.s.

Отвeтник:

Generální ředitelství cel

ОПРЕДЕЛЕНИЕ

Krajský soud v Ostravě — pobočka v Olomouci (Окръжен съд Острава — подразделение в Оломоуц, Чехия) [...] по делото със страни

жалбоподател: **CS STEEL a. s. [...]**

и

отвeтник: **Generální ředitelství cel**

[...]

образувано по жалба срещу решението на отвeтника от 22 февруари 2021 г., реф. № 11323/2021–900000–314, 11326/2021–900000–314 и 11327/2021–900000–314, относно дължими мита,

определи следното:

[...] **Отправя** до Съда на Европейския съюз следния преюдициален въпрос:

Валидно ли е първичното правило за определяне на произхода по подпозиция 7304 41 от Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките, предвидено в приложение 22–01 към Делегиран регламент 2015/2446, доколкото изключва възможността за промяната на произхода на завършени чрез гореща обработка тръби от подпозиция 7304 11, които отговарят на стандарт ASTM A312, да е достатъчна студената им преработка (чрез процес на студено валцуване)?

[...]

Мотиви:

А. Предмет на спора

- 1 Жалбоподателят е търговско дружество, извършващо дейност на пазара на металургичните материали.
- 2 В периода от януари 2016 г. до декември 2017 г. Celní úřad pro Olomoucký kraj (Митническа служба за Оломоуцка област, Чехия) получава от жалбоподателя общо 6 митнически декларации за допускане [за свободно обращение] на безшевни тръби от неръждаема стомана с кръгъл профил, спадащи към тарифна подпозиция 7304 41 от Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките (наричана по-нататък „ХС“), за които е деклариран непреференциален произход от Индия, поради което при допускането на стоките [за свободно обращение] в нито един от случаите не е начислено мито. След като обаче органите на митническата администрация извършват проверка, те достигат до извода, че доставените тръби са с произход от Китай, поради което начисляват на жалбоподателя мито на основание Регламент [за изпълнение] (ЕС) 2018/330 на Комисията за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове безшевни тръби от неръждаема стомана с произход от Китайската народна република. Според органите на митническата администрация до промяна на произхода е възможно да се стигне само при промяна на тарифното класиране на стоките, а това може да стане, ако тръбите от подпозиция 7304 41 се произведат от стоки, спадащи към други позиции, например отпадъци и отломки от стомана (позиция 7204), или ако тръбите се произведат от кухи профили от подпозиция 7304 49 (по-подробно за правилата за определяне на произхода вж. по-долу).
- 3 В този контекст е установено, че доставчикът на жалбоподателя, дружеството Maxim Tubes Company Pvt. Ltd, Индия (наричано по-нататък „Maxim Tubes“), е внесло от Китайската народна република в Индия завършени чрез гореща обработка тръби, спадащи към подпозиция 7304 11, които отговарят на стандарт ASTM A312. В Индия тези тръби след това са обработени в процес на студено валцуване. Това конкретно включва

валцуване, декапиране, пасивация, отгряване в пещ, изглаждане и рязане. Вследствие на този процес се стига до промяна на размера на тръбите, внесени от Китайската народна република. След това жалбоподателят изнася в Европейския съюз обработените по този начин тръби, спадащи към тарифна подпозиция 7304 41.

- 4 Случаят се развива както при действието на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността (наричан по-нататък „старият митнически кодекс“), така и при действието на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 година за създаване на Митнически кодекс на Съюза (наричан по-нататък „новият митнически кодекс“). Поради това органите на митническата администрация се позовават на тези правни актове, определящи основните условия за определяне на произхода на стока, в чието производство участва повече от една държава. Те се позовават също на Делегиран регламент на Комисията (ЕС) 2015/2446 за допълнение на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета (наричан по-нататък [„Регламент 2015/2446“]) и на споразумението между Европейската общност и Световната търговска организация, одобрено с Решение № 94/800/ЕО (наричано по-нататък „споразумението относно правилата за произход“)¹.
- 5 Трябва да се отбележи, че правилата са били еднакви при действието и на двете правни уредби, поради което за краткост запитващата юрисдикция ще се позовава на уредбата по новия митнически кодекс, макар изложените доводи да засягат и стария митнически кодекс. Важно е също да се отбележи, че органите на митническата администрация са разгледали случая в съответствие с действащата правната уредба преди постановяването на решение на Съда на Европейския съюз (наричан по-нататък „Съдът на ЕС“) от 21 септември 2023 г., Stappert, C-210/22, ECLI:EU:C:2023:693 [наричано по-нататък „решение Stappert“].
- 6 Запитващата юрисдикция стига до извода, че е необходимо да се прецени валидността на правилото, съдържащо се в приложение 22–01 към Регламент 2015/2446 и отразено в подпозиция 7304 41, което, както ще бъде разяснено по-нататък, изключва възможността за промяна на произхода, ако тръбите от подпозиция 7304 11 се преработят в процес на студено валцуване.

Б. Международното право

¹ Тръбите от подпозиция 7304 41 не са били включени в приложение № 11 към Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността, поради което трябва да се използва споразумението относно правилата за произход.

7 ХС е въведена с Международната конвенция по Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките, която е сключена на 14 юни 1983 г. в Брюксел [Recueil des traités des Nations unies, том 1503, стр. 4, № 25910 (1988)] в рамките на Световната митническа организация (наричана по-нататък „СМО“) и заедно с протокола за изменението си от 24 юни 1986 г. е одобрена от името на Европейската икономическа общност с Решение 87/369/ЕИО на Съвета от 7 април 1987 г. (ОВ L 198, 1987 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 3, стр. 199). Обяснителните бележки към ХС са изготвени в СМО в съответствие с разпоредбите на тази конвенция.

8 Глава 72 от ХС „Чугун, желязо и стомана“.

Обяснителните бележки към ХС относно глава 72, които се прилагат *mutatis mutandis* за продуктите от глава 73 от ХС, предвиждат следното под заглавието „Общи разпоредби“:

„[...]“

IV. Производство на крайни продукти

Полупродуктите, а в някои случаи и блоковете, обикновено се преработват в готови изделия. Те общо взето се разделят на плоски продукти (широки ленти и листове) и дълги продукти (валцдрат, пръти, профили, тел). Тези продукти се получават чрез пластична деформация на горещо (горещо валцуване, изковаване, горещо изтегляне) от блокове или полупродукти, или на студено от горещообработени крайни продукти (студено валцуване, екструдирание, изтегляне, протегляне).

[...]

А) Пластично деформиране на горещо

1) Под горещо валцуване се разбира валцуването, което се извършва в температурен интервал между температурата на бързата прекристализация и началната точка на топенето. Този интервал зависи от редица фактори и най-вече от състава на стоманата. Обикновено крайната температура на изделието при горещото валцуване доближава 900 °С.

[...]

Б) Пластично деформиране на студено

1) Под студено валцуване се разбира валцуване при стайни температури, т. е. без да се загрява метала до температурата на прекристализация.

[...]

Студено деформираните продукти се отличават от продуктите, подложени на горещо валцуване или изтегляне, по следните характеристики:

- повърхността на студено деформираните продукти има по-добър външен вид от тази на горещообработените и по нея никога няма окалина;
- отклоненията от допуските по размер са по-незначителни за студено деформираните продукти;
- на студено се валцуват предимно тънки листови прокати;
- анализът под микроскоп показва ясно, че при получените на студено продукти зърната са деформирани и ориентирани по посока на валцуването, докато при горещо деформираните продукти те имат почти правилна форма вследствие на прекристализацията“.

9 Обяснителни бележки към позиция ХС 7304:

„Тръбите и кухите профили от настоящата позиция могат да бъдат произведени по различни начини:

А) Горещо валцуване на даден междинен продукт - валцувани и остъргани от окалината блокове, балванки или ронди, получени чрез валцуване или непрекъснато леене.

[...]

Б) Горещо изтегляне на ронда чрез екструдирание в преса, било под стъкло (метод на Юджин-Сежурне), било под друга смазка. Този метод включва операции за пробиване, евентуално разширяване, и екструдирание.

След тях следват довършителни работи, които могат да бъдат осъществени:

- или на горещо — необработената тръба се загрява, а после преминава през калибратор-редуктор (със или без изтегляч) и през изправяща машина
- или на студено — с дорник, чрез изтегляне върху стенд или чрез валцуване със стъпкова валцова машина (методи на Манесман или Мегавал). Така от валцувани или изтеглени на горещо тръбни заготовки могат да се получат тръби, чиито диаметър и дебелина са по-малки в сравнение с обработените на горещо продукти (не бива да се забравя, че чрез метода на Трансвал се получават директно тръби с тънки стени), както и тръби с ограничени допуски по размер относно диаметъра и дебелината. При студена обработка се постигат също различни степени на довършителна

повърхностна обработка, а именно т. нар. „огледално полирана повърхност“, която се изисква, например, при пневматични крикове и хидравлични цилиндри“.

В. Правото на Съюза

Действащата правна уредба към момента на отправяне на преюдициалното запитване

- 10 Член 60, параграф 2 от новия митнически кодекс: „За стоките, чието производство включва участието на повече от една държава или територия, се счита, че произхождат от държавата или територията, в която са претърпели последната си съществена, икономически обоснована обработка или преработка в оборудвано за тази цел предприятие и довела до производството на нов продукт или която представлява важен стадий от производството“.
- 11 Член 62 от новия митнически кодекс: „На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 284, с които се определят правилата, при спазването на които се счита, че стоките, за които е необходимо определяне на непреференциален произход за целите на прилагане на мерките на Съюза, посочени в член 59, се смята че са изцяло получени само в една държава или територия или че са претърпели последната си, съществена, икономически обоснована обработка или преработка в оборудвано за тази цел предприятие и довела до производството на нов продукт или която представлява важен стадий от производството в дадена страна или територия, съгласно член 60“.
- 12 В член 284 от [новия] митнически кодекс, озаглавен „Упражняване на делегирането“, се уточняват условията за упражняването на това делегиране.
- 13 Съображение 20 от Регламент 2015/2446: „С Решение 94/800/ЕО [на Съвета от 22 декември 1994 година относно сключването от името на Европейската общност, що се отнася до въпроси от нейната компетентност, на споразуменията, постигнати на Уругвайския кръг на многостранните преговори (1986—1994 г.) (ОВ L 336, 1994 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 11, том 10, стр. 3)] Съветът одобри Споразумението относно правилата за произход (СТО — ГАТТ 1994) в приложение към заключителния акт, подписан в Маракеш на 15 април 1994 г. В споразумението за правилата за произход се посочва, че специфичните правила за определянето на произход за някои продуктови сектори следва на първо място да се основават на държавата, в която производственият процес е довел до промяна в тарифното класиране. Само когато този критерий не позволява да се определи държавата на последната съществена трансформация, могат да бъдат използвани други критерии, като например критерият за добавена стойност или определянето на специфична операция по преработка. Като се има предвид, че Европейският съюз е

страна по това споразумение, е целесъобразно да се определят разпоредби в митническото законодателство на Съюза, които да отразяват въпросните принципи, заложи в посоченото споразумение, за определянето на държавата, в която стоките са претърпели своята последна съществена трансформация“.

- 14 Член 32 Регламент 2015/2446: „Счита се, че стоките, изброени в приложение 22-01, са претърпели последната си съществена преработка или обработка, довела до производството на нов продукт или представляваща важен стадий от производството, в държавата или територията, в която са изпълнени правилата, определени в посоченото приложение, или която се определя от тези правила“.
- 15 Точка 2.1. от общата част на приложение 22–01 към Регламент № 2015/2446: „Съдържащите се в настоящото приложение правила се прилагат към стоките въз основа на тяхното класиране в [ХС], както и въз основа на допълнителни критерии, които могат да бъдат предвидени в допълнение към позициите и подпозициите на [ХС], създадени специално за целите на това приложение. Позиция или подпозиция по [ХС], която е разделена допълнително въз основа на тези критерии, се нарича в настоящото приложение „разделена позиция“ или „разделена подпозиция“. [...]. Класирането на стоките в позициите и подпозициите по [ХС] се прави въз основа на общите правила за тълкуване на [ХС] и на забележките към съответните раздели, глави или подпозиции на тази система. Тези правила и забележки са част от Комбинираната номенклатура, която се намира в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета [от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, 1987 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 4, стр. 3)] [КН]. С цел в настоящото приложение да бъде намерена правилна разделена позиция или подпозиция за някои стоки, общите правила за тълкуване на [ХС] и всички относими забележки към разделите, главите или подпозициите на тази система се прилагат с необходимите изменения, освен ако правилата в настоящото приложение налагат друго“.
- 16 От точка 3 от същата обща част [от приложение 22–01 към] Регламент 2015/2446 следва, че съкращението „СТН“ означава „преминаване във въпросната позиция от която и да било друга позиция“.
- 17 Глава 73 съдържа таблица, в която се установяват основните правила, които трябва да се прилагат при определянето на държавата или територията на произход на стоката, посочена там и означена съгласно позицията си или подпозицията в ХС.

Код по ХС	Описание на стоките	Първични правила
7304	Безшевни тръби и кухи профили, от желязо или	Както е посочено за подпозициите

	стомана.	
	- Тръби от видовете, използвани за нефтопроводи или газопроводи:	
7304 11	- - От неръждаема стомана	СТН
7304 19	- - Други	СТН
	- Обсадни тръби или други тръби и сондажни щанги от видовете, използвани за добив на нефт или газ	
7304 22	- - Сондажни щанги от неръждаема стомана	СТН
7304 23	- - Други сондажни щанги	СТН
7304 24	- - Други, от неръждаема стомана	СТН
7304 29	- - Други	СТН

[...]

	Други, с кръгло напречно сечение, от неръждаеми стомани:	
7304 41	- - Студеновалцувани или студеноизтеглени	СТН или промяна от кухи профили от подпозиция 7304 49
7304 49	- - Други	СТН

- 18 В решение Stappert Съдът на ЕС установява, че първичното правило, приложимо за стоките от подпозиция 7304 41, е невалидно, тъй като противоречи на член 60, параграф 2 от новия митнически кодекс, доколкото изключва възможността значение за произхода на стоката да има студената обработка на тръби от подпозиция 7304 49, в резултат на която се произвеждат тръби от подпозиция 7304 41. Съдът на ЕС уточнява, че първичното правило за произхода на стоките, което се прилага за кухите профили от подпозиция 7304 49, трябва да се прилага и за тръбите от подпозиция 7304 49.

Досегашната съдебна практика относно тълкуването на правилата за промяна на произхода на стока, в чието производство участва повече от една държава

- 19 Съгласно член 62 от новия митнически кодекс Комисията е оправомощена да приема делегирани актове за определяне на правилата, при спазването на които стоките се считат за стоки, които „са претърпели последната си, съществена, икономически обоснована обработка или преработка в оборудвано за тази цел предприятие и довела до производството на нов продукт или която представлява важен стадий от производството в дадена страна или територия“, съгласно член 60. Целта на тези делегирани актове е подробно да се определи как трябва да се тълкуват и прилагат в конкретните положения абстрактните критерии, съдържащи се в последната разпоредба (вж. в този смисъл решение от 20 май 2021 г., *Renesola UK*, C-209/20, EU:C:2021:400, т. 33).
- 20 Както следва от постоянната практика на Съда на ЕС, при упражняване на това правомощие обаче трябва да се спазват някои изисквания (вж. в този смисъл решение от 20 май 2021 г., *Renesola UK*, C-209/20, EU:C:2021:400, т. 34). Целите, преследвани от делегирания регламент, трябва да обосновават неговото приемане, този регламент трябва да отговаря на установеното за такъв акт изискване за мотивиране, а изводите на Комисията относно определянето на държавата на произход на продуктите, за които е приложим посоченият регламент, не трябва да са опорочени поради грешка при прилагане на правото или явна грешка в преценката с оглед на член 60, параграф 2 от [новия] митнически кодекс (вж. в този смисъл решение от 20 май 2021 г., *Renesola UK*, C-209/20, EU:C:2021:400, т. 40 и 42).
- 21 Всъщност този произход трябва при всички положения да бъде определен в зависимост от решаващия критерий, а именно „последната съществена обработка или преработка“ на съответните стоки. Този израз трябва да се разбира в смисъл, че се отнася до стадия от производствения процес, в който тези стоки получават предназначението си, както и специфични качества и състав, каквито не са имали преди това и които впоследствие няма да претърпят значими качествени изменения (решение от 20 май 2021 г., *Renesola UK*, C-209/20, EU:C:2021:400, т. 38 и цитираната съдебна практика).
- 22 Съдебният контрол върху обосноваването на приемането на акт като приложение 22–01 към [Регламент 2015/2446] следва да обхваща проверката дали, независимо от каквато и да било грешка при прилагане на правото, Комисията е допуснала явна грешка в преценката при прилагане на член 60, параграф 2 от [новия] митнически кодекс, като се имат предвид фактите по съответния конкретен случай (решение от 20 май 2021 г., *Renesola UK*, C-209/20, EU:C:2021:400, т. 39 и цитираната съдебна практика).
- 23 От гореизложеното следва, че макар Комисията да разполага с право на преценка при прилагането на общите критерии по член 60, параграф 2 от [новия] митнически кодекс към специфична обработка и преработка, при липсата на обективни основания тя не може да възприеме напълно различни

решения за сходна обработка и преработка (вж. по аналогия решение от 23 март 1983 г., *Cousin и др.*, 162/82, EU:C:1983:93, т. 21).

- 24 Що се отнася до критерия за промяна в тарифната позиция, предвиден в първичното правило, Съдът на ЕС вече е постановил, че не е достатъчно да се търсят критериите за определяне на произхода на стоките в тарифното класиране на преработените продукти, тъй като Общата митническа тарифа е замислена с оглед на собствени изисквания, а не с оглед на определянето на произхода на продуктите (вж. в този смисъл решение от 11 февруари 2010 г., *Hoesch Metals and Alloys*, C-373/08, EU:C:2010:68, т. 42 и цитираната съдебна практика).
- 25 Макар промяната на тарифното класиране на стока вследствие на обработката на последната да е признак за съществения характер на нейната обработка или преработка, това не променя факта, че дадено изделие или преработка може да бъде съществена и без промяна на тарифната позиция. Критерият за промяна на тарифното класиране се отнася за повечето положения, но не позволява да се установят всички положения, в които преработката или обработката на стоките е съществена (вж. в този смисъл решение от 11 февруари 2010 г., *Hoesch Metals and Alloys*, C-373/08, EU:C:2010:68, т. 43 и цитираната съдебна практика).
- 26 Съдът на ЕС обсъжда първичното правило от подпозиция 7304 41 в решение *Stappert*, където посочва, че Комисията не е представила никаква убедителна обосновка за различната формулировка на правилата за определяне на произхода, от една страна, при тръбите от подпозиция 7304 49, и от друга страна, при кухи профили от същата подпозиция. И двете категории продукти всъщност се подлагат на студена обработка, а това според [Съда на ЕС], съществено променя техните физически, механични и металургични свойства. Такива промени обаче могат да определят произхода на даден продукт. В това отношение Съдът на ЕС се позовава на текста на общите съображения в обяснителните бележки към ХС относно глава 72 от ХС, както и на съображение 33 от Регламент (ЕС) 2017/2093 на Комисията.
- 27 Според Съда на ЕС първичното правило за произхода в подпозиция 7304 41 принципно изключва възможността дадени операции (студена преработка) да придават на определен продукт характера на продукт с произход от държавата, в която са извършени тези операции, докато аналогични операции определят придобиването на произход за сходни продукти. Според Съда на ЕС единственият разграничителен критерий всъщност е само геометричната форма на студено обработения продукт. Съдът на ЕС счита, че такова необосновано определяне на правилата за произхода, е дискриминационно. Поради това Съдът на ЕС установява, че първичното правило, което се съдържа в Регламент 2015/2446 и се прилага за стоките от подпозиция 7304 41, е невалидно, тъй като противоречи на член 60, параграф 2 от новия митнически кодекс, доколкото изключва възможността значение за произхода на стоката да има студената обработка на тръби от

подпозиция 7304 49, в резултат на която се произвеждат тръби от подпозиция 7304 41. В заключение Съдът на ЕС посочва, че първичното правило за определяне на произхода на стоките, засягащо кухите профили от подпозиция 7304 49, трябва да се разшири и обхване тръбите от подпозиция 7304 49.

Конкретните мотиви на запитващата юрисдикция

- 28 Първичното правило за промяна на произхода, посочено в подпозиция 7304 41, гласи (след тълкуването му от Съда на ЕС), че до промяна на произхода се стига въз основа или на промяна на тарифното класиране, или на студена преработка на стоките, класирани в подпозиция 7304 49. Промяната на тарифното класиране се дължи на преработката на стоки от други подпозиции — например отпадъци и отломки от стомана (позиция 7204). Съгласно обяснителните бележки към ХС този процес обикновено се осъществява чрез гореща обработка. Промяна на произхода на стоките, класирани в подпозиция 7304 49, е възможно и вследствие на студена преработка. Това е значително по-мек критерий спрямо правилото за промяна на тарифното класиране.
- 29 Запитващата юрисдикция се позовава на изводите, съдържащи се в решение Stappert, като по-специално взема предвид обстоятелството, че съгласно това съдебно решение в хипотезата на тръби, завършени чрез гореща обработка, решаващо значение за определянето на произхода на продукта по смисъла на член 60, параграф 2 от новия митнически кодекс може да има неговата студена преработка (чрез студено валцуване). Съществен фактор е това, че Комисията не е успяла да представи убедителна обосновка за разликата в третирането, от една страна, на тръбите, и от друга страна, на кухите профили (всичките, спадащи към подпозиция 7304 49), тъй като единственият решаващ критерий за промяната на произхода се оказва геометричната форма на студено преработения продукт.
- 30 В този контекст трябва да се отбележи какви стоки попадат в позиция „Други, с кръгло напречно сечение, от неръждаема стомана“ по Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1602 на Комисията от 11 октомври 2018 година за изменение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа:

КН код	Описание на стоката
	- Други, с кръгло напречно сечение, от неръждаема стомана
7304 41 00	- - Студеноизтеглени или студеновалцовани
7304 49 10	- - - Необработени, прави и с еднаква дебелина на стените, предназначени изключително за производството на

	тръби с друг профил и с друга дебелина на стените
	- - - Други
7304 49 93	- - - - С външен диаметър, непревишаващ 168,3 mm
7304 49 95	- - - - С външен диаметър, превишаващ 168,3 mm, но непревишаващ 406,4 mm
7304 49 99	- - - - С външен диаметър, превишаващ 406,4 mm

- 31 Съгласно Обяснителните бележки към Комбинираната номенклатура относно подпозиция 7304 49 10 (препращащи към обяснителните бележки относно подпозиция 7304 39 10) стоките, класифицирани в тази подпозиция са „безшевните стоманени тръби, получени главно чрез пробиване и валцоване на горещо или чрез пробиване и изтегляне на горещо, наричани обикновено с термина „заготовка“. Те са предназначени да бъдат преработени в тръби с други профили и с други дебелини и да имат по-малки допуски в размерите от тези на изходния продукт. Те се представят с грубо отрязани и изчистени крайща, без никаква друга окончателна обработка. Техните външни и вътрешни повърхности са необработени и имат нагар и, следователно, не са блестящи. От друга страна, те не са нито омаслени, нито поцинковани, нито лакирани“.
- 32 От гореизложеното следва, че категорията „Други, с кръгло напречно сечение, от неръждаема стомана“ се дели на тръби, произведени чрез завършващ студен процес (позиция 7304 41), и тръби, произведени само чрез горещ процес (7304 49). В рамките на последната подпозиция единствено стоките от подпозиция 7304 49 10 могат да се квалифицират като вид заготовка за производство на други тръби. Макар стоките от другите подпозиции също да се произвеждат само чрез горещ процес, те не могат да се считат за заготовки, предназначени единствено за производството на тръби. От систематиката (както на ХС, така и на Комбинираната номенклатура) може да се направи само изводът, че тези други подпозиции се различават от тръбите от другите позиции (7304 11, 7304 19, 7304 22, 7304 23, 7304 24 и 7304 29) единствено поради начина им на използване (предназначени са за нефтопроводи и газопроводи, обсадни тръби, помпени и сондажни тръби, използвани при сондиране за нефт или газ), като в обяснителните бележки към ХС и Комбинираната номенклатура не се обясняват подробно разликите между тях.
- 33 При подпозиции 7304 11, 7304 19, 7304 22, 7304 23, 7304 24 и 7304 29 не се прави разлика между стоки, произведени чрез горещ или студен процес. Това е видно както от систематиката на ХС, така на Комбинираната номенклатура, а и от обяснителните бележки към тях, където не се прави разлика между попадащите в тези подпозиции стоки, произведени чрез горещ или студен процес.

- 34 Ето защо може да се заключи, че студената преработка на тръба от подпозиция 7304 11, произведена чрез горещ процес, съгласно настоящата формулировка на първичното правило не води до промяна на произхода за разлика от студената преработка на тръба от подпозиция 7304 49 (тоест също произведена чрез горещ процес). Тъй като единствената уловима разлика между подпозиция 7304 49 и подпозиция 7304 11 със значение за спора, разглеждан от запитващата юрисдикция, е начинът за използване на тръбите, изглежда е налице дискриминационното разграничаване също като в случая, разглеждан в решение Stappert. Разликата се изразява в това, че в посоченото съдебно решение единственият разграничителен критерий по същество е бил (поради липса на надлежно обяснение от Комисията) геометричната форма на продукта, докато в настоящия случай такъв разграничителен критерий е начинът на използване на продукта. Такъв критерий сам по себе си не трябва да има решаващо значение с оглед на правилата за определяне на произхода. Съгласно член 60, параграф 2 от новия митнически кодекс решаващият критерий всъщност трябва да бъде естеството на обработката или преработката и тяхното отражение върху свойствата на продукта.
- 35 Като се има предвид, че студената преработка съществено променя свойствата на продукта (вж. по-горе), възниква въпросът дали първичното правило, съдържащо се в подпозиция 7304 41, е валидно доколкото изключва възможността за промяната на произхода да е достатъчна студената преработка на тръба, произведена чрез горещ процес, от подпозиция 7304 11. Според запитващата юрисдикция обстоятелството, че в провежданото от нея производство тръбите отговарят на стандарт ASTM A312, няма решаващо значение, тъй като и преработката чрез горещ процес може да осигури постигането на този стандарт (вж. стр. 28 от Окончателния доклад на OLAF от 4 юли 2019 г., реф № OF/2016/0680/B1).
- 36 Тъй като запитващата юрисдикция има основателни съмнения във валидността на посоченото правило за определяне на произхода на стоките, тя отправя до Съда на ЕС преюдициалното запитване, съдържащо се в диспозитива на настоящото определение.

Г. Спиране на производството

[...]

Оломоуц, 23 януари 2024 г.

[...]